

TALLERES SKY TALLERES

encuentros 2024

arte joven arte gaztea



CENTRO/HUARTE UHARIE-ZENTRA

Estos talleres que ofrecemos son una propuesta abierta al público en general dentro del programa Encuentros de Arte Joven del Instituto Navarro de la Juventud impartidos por el jurado de esta 40ª edición y que abarcan las diferentes disciplinas artísticas del certamen.

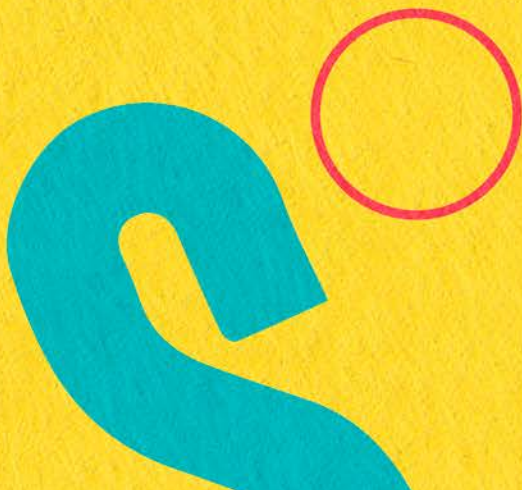
Son gratuitos y puedes **inscribirte** a partir del 23 de septiembre en el siguiente enlace:

<https://www.juventudnavarra.es/es/inscripcion-talleres>

Eskaintzen ditugun tailer hauek publiko orokorrari irekitako proposamen bat dira, Nafarroako Gazteriaren Institutuaren Arte Gazteari buruzko Topaketak programaren barruan. Topaketa horiek 40. edizio honetako epaimahaiak emango ditu, eta lehiaketaren diziiplina artistiko batzuk hartzen dituzte.

Doakoak dira eta irailaren 23tik aurrera **eman dezakezu izena** esteka honetan:

<https://www.juventudnavarra.es/es/inscripcion-talleres>



CENTRO HUA R T E U H A R T E Z E N T R A

SEPTIEMBRE / IRAILA

V I E R N E S O S T I R A L A 13

Horario / Orduategia	Talleres / Tailerrak
16:00 - 19:00	Música: Anselmo Pinilla

S Á B A D O L A R U N B A T A 14

Horario / Orduategia	Talleres / Tailerrak
11:00 - 14:00	Literatura: Hedoi Etxarte



CENTRO HUA R T E U H A R T E Z E N T R A

OCTUBRE / URRIA

V I E R N E S O S T I R A L A 18

Horario / Ordutegia	Talleres / Tailerrak
11:00 - 14:00	Diseño: Alberto Etxebarrieta

S Á B A D O L A R U N B A T A 19

Horario / Ordutegia	Talleres / Tailerrak
11:00 - 14:00	Música: Leyre Aranguren



MÚSICA MUSIKA



ANSELMO PINILLA: **POTENCIA TU MÚSICA EN LA ERA DIGITAL**

Fecha: viernes 13 de septiembre, 16:00.

Data: irailak 13, ostirala 16:00tan.

Un taller integral diseñado para complementar el talento y la pasión de los artistas, enseñándoles a desarrollar estrategias de marketing digital efectivas y a promover su música de manera profesional en la era digital. El objetivo es ayudar a los músicos emergentes a desarrollar una estrategia de marketing digital robusta que capte la atención del público y los promotores, creando así oportunidades para presentaciones en directo.

Tailer integral bat, artisten talentua eta pasioa osatzeko diseinaturia, marketin digitaleko estrategia eraginkorrak garatzen eta aro digitalean musika modu profesionalean sustatzen irakatsiz. Helburua da sortzen ari diren musikariei marketin digitaleko estrategia sendo bat garatzen laguntzea, publikoaren eta sustatzaileen arreta bereganatzeko, eta, horrela, zuzeneko aurkezpenak egiteko aukerak sortzeko.



ANSELMO PINILLA

Anselmo Pinilla Martínez (Cascante, 1981). Ingeniero informático de formación y profesión, es cofundador de la emisora local online amateur Radio Cierzo Cascante , y director del ciclo-festival anual Estaciones Sonoras, que se celebra en Cascante (Navarra) desde su creación en 2014. Con antelación, produjo y dirigió Navarra Sur Festival en Tudela, programando la actuación de bandas como Izal o Loquillo. Promotor musical de conciertos y festivales, ha trabajado con artistas navarros, nacionales e internacionales, de la mano de distintas instituciones y organismos, tanto en Navarra como en La Rioja, desde el año 2004 hasta la actualidad. Ha participado en multitud de foros, eventos y ferias de difusión y promoción cultural y turística, aportando su experiencia profesional y devoción personal en el mundo de la música y la cultura.

Anselmo Pinilla Martínez (Cascante, 1981). Informatikan ingeniaria, prestakuntza eta lanbidean, *Radio Cierzo Cascante* online irrati amateurraren sortzaileetako bat da, eta Cascanten (Nafarroa) 2014an sortu zenetik egiten den *Estaciones Sonoras* urteko ziklo-jaialdiaren zuzendaria. Aldez aurretik, *Navarra Sur Festival* ekoitzi eta zuzendu zuen Tuteran, Izal edo Loquillo bezalako taldeen emanaldia programatuz. Kontzertu eta jaialdien musika-sustatzailea, Nafarroako, nazioko eta nazioarteko artistekin lan egin du, hainbat erakunde eta organismoren eskutik, bai Nafarroan, bai Errioxan, 2004tik gaur egun arte. Kultura eta turismoa zabaltzeko eta sustatzeko foro, ekitaldi eta azoka ugaritan parte hartu du, eta musikaren eta kulturaren munduan duen esperientzia profesionala eta debozioa erakutsi du.

LITERATURA



HEDOI ETXARTE:

LA POESÍA ES PARA TODO EL MUNDO

Fecha: sábado 14 de septiembre, 11:00.

Data: larunbata, irailak 14, 11:00etan.

«Nuestra condición de poeta está atada a nuestra poeticidad.» escribe Ben Lerner en su clásico *El odio a la poesía*. La pregunta es: qué es un poema, por qué todo el mundo debería escribir poemas.

La sesión tendrá dos aguas. Una a partir de una recopilación de textos teóricos (el propio Lerner, Boris Groys, Bertolt Brecht) y otra, a través de una selección de poemas de lugar y circunstancia (Edna St. Vincent Millay, Louise Glück, Sharon Olds).

Traed vuestros poemas favoritos también.

«Gure poeta-izaera gure poetikotasunari lotuta dago.» idatzi zuen Ben Lernerrek bere *El odio a la poesía* klasikoan. Galdera da: zer da poema bat, zergatik idatzi beharko lituzke mundu guztiak poemak?

Bilerak bi isurialde izango ditu. Bata testu teorikoen bilduma baten zati bat da (Lerner bera, Boris Groys, Bertolt Brecht eta beste bat, leku eta zirkunstantziako poema sorta baten bidez (Edna St. Vincent Millay, Louise Glück, Sharon Olds).

Ekarri zuen poema gogokoenak ere.



HEDOÍ ETXARTE

Pamplona 1986. Es un escritor, violinista y traductor español. Se licenció en violín en el Conservatorio Superior de Música de Navarra y en Traducción e Interpretación en la Universidad del País Vasco. Colabora en el diario Berria con el seudónimo *Larrepetit* y es uno de los promotores de la librería Katakarak de Pamplona.

Iruñea 1986. Euskal idazlea eta biolin-jotzailea da. Biolinean lizentziaduna da Nafarroako Goi Mailako Musika Kontserbatorioan eta Itzulpengintza eta Interpretazioan Euskal Herriko Unibertsitatean. Iruñeko Katakarak liburu dendako kidea da eta Berria egunkarian Larrepetit atalean idazten du artikulua larunbatetan.

DISEÑO DISEÑUA



ALBERTO ETXEARRIETA: **MASTERCLASS** **"SINPATRON 2003-2023"**

Fecha: viernes 18 de octubre, 11:00.

Data: ostirala, urriak 18, 11:00etan.

Breve introducción biográfica y teórica sobre el trabajo de sinpatron durante estos 20 años desde una visión autodidacta y un trabajo enfocado en romper tabúes y normas preestablecidas. Recorrido por las diferentes colecciones de estos 20 años, contando para ello con soporte visual y piezas únicas icónicas de estas dos décadas. Explicación teórica y práctica de cada una de ellas: contexto con cada colección e inspiración, recursos utilizados, Proceso creativo, explicación práctica del montaje, etc

Ronda abierta de preguntas.

20 urte hauetan sinpatron lanari buruzko sarrera biografiko eta teoriko laburra, ikuspegi autodidakta batetik eta aurrez ezarritako tabuak eta arauak haustera bideratutako lan batetik. 20 urte hauetako bildumetan barrena ibilia, eta, horretarako, ikusizko euskarria eta bi hamarkada hauetako pieza ikoniko paregabeak ditu. Horietako bakoitzaren azalpen teorikoa eta praktikoa: bilduma eta inspirazio bakoitzarekiko testuingurua, erabilitako baliabideak, sortze-prozesua, muntaiaren azalpen praktikoa, etab. Galderen erronda irekia.



ALBERTO ETXEBARRIETA:

SINPATRON, firma de moda sin género creada por el bilbaíno Alberto Etxebarrieta, comenzó su andadura de manera autodidacta hace veinte años con un trabajo que se ha caracterizado por la experimentación y en el que ha prevalecido lo artesanal a la producción seriada de prendas. Colabora asiduamente con diferentes artistas de disciplinas artísticas como danza, teatro, música o performance. Hasta la fecha, ha desarrollado su labor presentando sus colecciones en diferentes pasarelas, como OFF Cibeles, Ego CMFW, Modorra Bilbao o WHOS NEXT París. Asimismo, ha ganado el premio al mejor diseñador en el Festival Internacional de Benicassim, seleccionado para el *Who's next* que se lleva a cabo en París o el premio a la mejor colección masculina en Creamoda en Bizkaia. Desde hace 8 años continua su labor desde su taller en pleno casco viejo de Bilbao así como director y comisario de los encuentros de moda *La Encartada Moda*.

SINPATRON Alberto Etxebarrieta bilbotarrak sortutako generorik gabeko moda-firma da. Sortzaileak duela hogeita hamar urte hasi zuen bere ibilbidea modu autodidaktikoan, esperimendazioa eta artisautza ezaugarri duen lana garatzea eragin duena. Dantza, antzerkia, musika edo performance bezalako diziplina artistikoetako profesionalekin maiz kolaboratzen du.

Hainbat pasarelatan aurkeztu ditu bere arropa bildumak: OFF Cibeles, Ego CMFW, Modorra Bilbao eta WHOS NEXT París. Era berean, Benicassimeko Nazioarteko Jaialdian diseinatzaile onenaren saria eta Bizkaiko Creamodan gizonetzkoen bilduma onenaren saria irabazi ditu. Azkeneko zortzi urteetan, Bilboko alde zaharrean duen tailerrean, baita *La Encartada Moda* moda topaketan zuzendari eta komisario ere aritu da.

malguak eta arinak eraikitzen dituzte, eta, testuinguru horretan, kontsumo-abiadurak inpaktu handiko edukiak behar ditu garrantzitsuak izateko.

MÚSICA MUSIKA



LEYRE ARANGUREN: CÓMO AFRONTAR UNA GRABACIÓN EN ESTUDIO

Fecha: sábado 19 de octubre, 11:00.

Data: larunbata, urriak 19, 11:00etan.

Las grabaciones en un estudio no son como en las películas, no es una juerga constante y no todo sale bien a la primera. Para disfrutar en el estudio hay que ir bien preparado para luego poder improvisar, experimentar y sacar lo mejor de cada músico. En este taller valoraremos los aspectos técnicos e interpretativos de cada proyecto desde el punto de vista de una productora musical. También se explicará el flujo de trabajo en un estudio y sus técnicas para que los puedan sacarle el máximo partido a una sesión de grabación.

Estudio bateko grabazioak ez dira pelikuletan bezala, ez da etengabeko parranda, eta dena ez da ondo ateratzen. Estudioan gozatzeko, ondo prestatuta joan behar da, gero inprobisatzeko, esperimintatzeko eta musikari bakoitzaren onena ateratzeko. Tailer honetan, proiektu bakoitzaren alderdi teknikoak eta interpretaziokoak baloratuko ditugu, musika-ekoiztetxe baten ikuspegitik. Halaber, estudio bateko lan-fluxua eta teknikak azalduko dira, grabazio-saio bati ahalik eta etekin handiena atera diezaioten.



LEYRE ARANGUREN

Leyre Aranguren (Pamplona, 1993) es una productora musical navarra con más de diez años de experiencia. A los mandos de la mesa de mezclas en Estudios Aberin ha grabado, mezclado y masterizado decenas de discos, EPs y singles de rock y pop y todos sus subgéneros. Además, ha grabado proyectos en estudios como Abbey Road, The Church Studios y Konk Studios en Londres. Actualmente, una de sus pasiones es la producción de voces y arregla y graba coros para artistas como Javi Robles o Ciclonautas. Pero no todo es estar detrás de la mesa de mezclas: toca los teclados y canta en la banda de rock alternativo To Alice y combina la música y la educación como docente en grados superiores de la rama de Imagen y Sonido.

Leyre Aranguren (Iruñea, 1993) hamar urte baino gehiagoko esperientzia duen musika-ekoizle nafarra da. Aberin estudioetako nahasketa-mahaiaren arduradun, dozenaka disko, EPak eta rock eta pop singleak eta horien azpigenero guztiak grabatu, nahastu eta masterizatu ditu. Gainera, Londreseko Abbey Road, The Church Studios eta Konk Studios estudioetan grabatu ditu beste hainbat proiektu. Berak dituen pasioen artean, ahotsen ekoizpena dago, eta Javi Robles edo Ciclonautas bezalako artistentzako koruak konpondu eta grabatu izan ditu. Baina dena ez da nahasketa-mahaiaren atzean egotea: teklatuak jo eta To Alice rock alternatiboko bandan abesten du, baita musika eta hezkuntza uztartzen ditu Irudia eta Soinua adarreko goi-mailako irakasle gisa ere.



Instituto
Navarro de
la Juventud



Nafarroako
Gazteriaren
Institutua

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



AGENDA
2030